



## AVIZ

**referitor la proiectul de Ordonanță pentru ratificarea  
Scrisorii de Înțelegere între Guvernul României și Guvernul  
Statelor Uniate ale Americii privind controlul drogurilor  
și aplicarea legii, semnat la București la 3 iulie 2001**

Analizând proiectul de Ordonanță pentru ratificarea Scrisorii de Înțelegere între Guvernul României și Guvernul Statelor Uniate ale Americii privind controlul drogurilor și aplicarea legii, semnat la București la 3 iulie 2001, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.111 din 20.07.2001,

## **CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de ordonanță**, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de ordonanță are ca obiect de reglementare ratificarea Scrisorii de Înțelegere între Guvernul României și Guvernul Statelor Uniate ale Americii privind controlul drogurilor și aplicarea legii, semnat la București la 3 iulie 2001.

Menționăm că în luna iulie 2001 s-a solicitat avizul Consiliului Legislativ pentru un **proiect de hotărâre** cu același obiect și la care s-a emis avizul nr.696 din 17 iulie 2001, cu observații și propuneri.

Observațiile și propunerile formulate în avizul Consiliului Legislativ au fost luate în considerare de către inițiatorul proiectului ordonanței.

2. Referitor la **textul în limba română al Scrisorii de înțelegere**, fără a se periclita intrarea în vigoare a documentului,

sugerăm a se analiza posibilitatea unui schimb de scrisori între Ministerul Afacerilor Externe și partea americană pentru definirea, în sensul Scrisorii de înțelegere semnate, a următoarelor noțiuni:

- "Aplicarea legii", din titlul Scrisorii de înțelegere, în sensul că aceasta se referă la sprijinirea instituțiilor române pentru combaterea organizațiilor criminale, întrucât respectarea legilor pe teritoriul României este obligatorie potrivit Constituției (art.51) nefiind necesar încheierea unui acord cu un alt Guvern în acest scop;

- "toate diligențele necesare" din cuprinsul art.IV lit. D;

- "protecția activă a drepturilor omului" din cuprinsul pct.8 al art.IV;

-reformularea părții finale a notei la Anexa 1 la Scrisoarea de înțelegere în sensul că un cetățean român aflat pe teritoriul României nu poate fi urmărit penal decât în baza legii penale române.

Menționăm că un astfel de schimb de scrisori este frecvent în practica internațională în materie pentru corectarea unor erori sau definirea unor termeni echivoci.

3. La **titlul** ordonanței, din motive gramaticale cuvântul "semnat" este necesar să fie înlocuit prin "semnată", iar la textul formulei introductive, pentru o mai bună identificare a temeiului legal, propunem înlocuirea expresiei "pct.I 20" prin "pct.I poz.20".

PREȘEDINTE

  
Dragoș ILIESCU

București

Nr. 723/23.07.2001